



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

12 Αυγούστου 2016

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (378)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/388 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/1369

Επισυνάπτεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/1369 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L217, ημερομηνίας 12 Αυγούστου 2016, σύμφωνα με τον οποίο τροποποιείται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/388, που σας κοινοποιήθηκε με την Εγκύκλιο «ANT» (362).

Οι τροποποιήσεις αφορούν στην αντικατάσταση του άρθρου 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/388, με το κείμενο όπως παρατίθεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού και στην πρόσθεση των άρθρων 1α και 1β.

Σημειώνεται ότι το άρθρο 2 τροποποιείται ώστε να καταστεί σαφές το ποσοστό προσωρινού δασμού που πρέπει να οριστικοποιηθεί.

Στο άρθρο 1α καθορίζονται ξεχωριστοί κωδικοί TARIC για τους γυμνούς σωλήνες, προϊόν το οποίο εξαιρείται από την επιβολή του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και του αντισταθμιστικού δασμού.

Επιπλέον στο άρθρο 1β διευκρινίζεται ότι αν το ποσό των προσωρινών δασμών που εισπράχθηκε οριστικά σύμφωνα με το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/388 υπερβαίνει εκείνο που οφείλεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, το ποσό αυτό θα πρέπει να επιστραφεί ή να διαγραφεί.

Ο κανονισμός αναφορικά με τα ποσοστά του δασμού αντιντάμπινγκ αρχίζει να ισχύει από τις 13 Αυγούστου 2016 και εφαρμόζεται αναδρομικά από τις 19 Μαρτίου 2016.

(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)
για Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/
Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy ,
secgen@ccci.org.cy & maria@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy & Chryso@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy & aacf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy :
Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ: povekcy@cytanet.com.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklm@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη :mttheophilou@customs.mof.gov.cy , για ενημέρωση της ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/1369 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Αυγούστου 2016

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/388 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ («βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ»), και συγκεκριμένα το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Δεκεμβρίου 2014 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») κίνησε έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας. Στις 11 Μαρτίου 2015 η Επιτροπή κίνησε έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση του ίδιου προϊόντος καταγωγής Ινδίας.
- (2) Στις 18 Σεπτεμβρίου 2015 η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/1559 ⁽²⁾ («προσωρινός κανονισμός αντιντάμπινγκ»). Η Επιτροπή δεν επέβαλε προσωρινό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο καταγωγής Ινδίας.
- (3) Στις 17 Μαρτίου 2016 η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/388 ⁽³⁾ («οριστικός κανονισμός αντιντάμπινγκ») και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/387 ⁽⁴⁾ («οριστικός κανονισμός αντισταθμιστικών δασμών»).
- (4) Σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό αντιντάμπινγκ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ («κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»), οι εξαγωγικές επιδοτήσεις και τα περιθώρια ντάμπινγκ δεν μπορούν να σωρευθούν, δεδομένου ότι οι εξαγωγικές επιδοτήσεις προκαλούν ντάμπινγκ. Οι εξαγωγικές επιδοτήσεις μειώνουν τις τιμές εξαγωγής και αυξάνουν τα περιθώρια ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έλαβε υπόψη το γεγονός ότι τρία από τα καθεστώτα επιδοτήσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας ήταν εξαγωγικές επιδοτήσεις. Η Επιτροπή μείωσε τους οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στο πλαίσιο της έρευνας αντιντάμπινγκ αφαιρώντας τα ποσά των εξαγωγικών επιδοτήσεων που διαπιστώθηκαν κατά την παράλληλη έρευνα κατά των επιδοτήσεων ⁽⁶⁾.
- (5) Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ καθορίστηκε σε 0 % για την Electrosteel Castings Ltd («ECL») και σε 14,1 % για την Jindal Saw Ltd («Jindal») και για όλες τις άλλες εταιρείες στον οριστικό κανονισμό αντιντάμπινγκ ⁽⁷⁾. Το περιθώριο ντάμπινγκ καθορίστηκε σε 4,1 % για την ECL και σε 19,0 % για την Jindal και για όλες τις άλλες εταιρείες στον ίδιο κανονισμό ⁽⁸⁾. Ως εκ τούτου, ο τελικός δασμός αντιντάμπινγκ ήταν χαμηλότερος από το επίπεδο του οριστικού περιθωρίου ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε για τις δύο εταιρείες.
- (6) Το άρθρο 2 του οριστικού κανονισμού αντιντάμπινγκ ορίζει ότι αποδεσμεύονται τα ποσά που είχαν δεσμευτεί και υπερβαίνουν το άθροισμα των ποσοστών των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών. Ωστόσο, ορισμένες εθνικές τελωνειακές αρχές δήλωσαν στην Επιτροπή ότι η διάταξη αυτή, υπό τη σημερινή της διατύπωση, δημιουργεί κάποια σύγχυση ως προς την πραγματική εφαρμογή της στις ειδικές περιστάσεις της υπόθεσης.

⁽¹⁾ EEL 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1559 της Επιτροπής, της 18ης Σεπτεμβρίου 2015, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη), καταγωγής Ινδίας (EEL 244 της 19.9.2015, σ. 25).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/388 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 2016, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη), καταγωγής Ινδίας (EEL 73 της 18.3.2016, σ. 53).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/387 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 2016, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη), καταγωγής Ινδίας (EEL 73 της 18.3.2016, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EEL 176 της 30.6.2016, σ. 55).

⁽⁶⁾ Βλέπε αιτιολογική σκέψη 160 του οριστικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

⁽⁷⁾ Βλέπε άρθρο 1 παράγραφος 2 του οριστικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

⁽⁸⁾ Βλέπε αιτιολογική σκέψη 160 του οριστικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

- (7) Ως εκ τούτου, το άρθρο 2 του οριστικού κανονισμού αντιντάμπινγκ θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να καταστεί σαφές ότι πρέπει να αποδεσμευτούν τα ποσά που είχαν δεσμευτεί και υπερβαίνουν μόνο το περιθώριο ντάμπινγκ, επειδή δεν επιβλήθηκαν προσωρινοί αντισταθμιστικοί δασμοί.
- (8) Αν το ποσό των προσωρινών δασμών που εισπράχθηκε οριστικά σύμφωνα με το άρθρο 2 του οριστικού κανονισμού αντιντάμπινγκ υπερβαίνει εκείνο που οφείλεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, το ποσό αυτό θα πρέπει να επιστραφεί ή να διαγραφεί.
- (9) Όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν, η Επιτροπή απέκλεισε τους σωλήνες κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο χωρίς εσωτερική και εξωτερική επένδυση («γυμνοί σωλήνες») από το υπό εξέταση προϊόν στον οριστικό κανονισμό αντιντάμπινγκ και στον κανονισμό αντισταθμιστικών δασμών⁽¹⁾. Η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι σκόπιμο να παρακολουθούνται οι εισαγωγές γυμνών σωλήνων στην Ένωση. Ως εκ τούτου, θα καθοριστούν χωριστοί κωδικοί TARIC για τους γυμνούς σωλήνες.
- (10) Η τροποποίηση αυτή κοινοποιήθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη και τους δόθηκε η ευκαιρία να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με την προτεινόμενη τροποποίηση.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/388 της Επιτροπής τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Τα ποσά που είχαν δεσμευτεί υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/1559 της Επιτροπής, εισπράττονται οριστικά ανάλογα με τα ακόλουθα ποσοστά, που αντιστοιχούν στα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν:

Εταιρεία	
Electrosteel Castings Ltd	4,1 %
Jindal Saw Limited	19 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	19 %

2) Προστίθενται τα ακόλουθα άρθρα 1α και 1β:

«Άρθρο 1α

Οι σωλήνες κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο χωρίς εσωτερική και εξωτερική επένδυση («γυμνοί σωλήνες») υπάγονται στους κωδικούς TARIC 7303 00 10 20 και 7303 00 90 20.

Άρθρο 1β

Τα ποσά των δασμών που καταβλήθηκαν ή καταχωρίστηκαν στους λογαριασμούς σύμφωνα με το άρθρο 2 και τα οποία υπερβαίνουν εκείνα που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 1 επιστρέφονται ή διαγράφονται.

⁽¹⁾ Βλέπε άρθρο 1 και αιτιολογικές σκέψεις 13 έως 18 του οριστικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και άρθρο 1 και αιτιολογικές σκέψεις 24 έως 29 του οριστικού κανονισμού αντισταθμιστικών δασμών.

Η επιστροφή και η διαγραφή ζητούνται από τις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία εντός της περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 236 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου (*) και στο άρθρο 121 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (**).

(*) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θέσπισης κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1).

(**) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται αναδρομικά από τις 19 Μαρτίου 2016, με εξαίρεση τον καθορισμό των κωδικών TARIC 7303 00 10 20 και 7303 00 90 20.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Αυγούστου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER